

# Manual de Usuario en Español



# Modelo ZMCK995



Le agradecemos que haya elegido nuestro CELULAR ZMCK995

"Lea detenidamente este manual antes de utilizar su teléfono.

"Para utilizar su celular de forma eficaz, le recomendamos que lea primero el capítulo sobre información general y notas sobre seguridad.



## CONTENIDO

1 Prólogo	4-
2 Precauciones de Seguridad	5-
3 Conozca su Teléfono 3.1 Imagen del teléfono 3.2 Teclas 3.3 Iconos y símbolos	9- 12-
4 Comenzando 4.1 Instalación de la tarjeta SIM 4.2 Carga de la batería 4.3 Instalación de memoria externa (T-Flash) 4.4 Transferencia de archivos a la memoria T-Flash 4.5 Procedimiento para cargar la batería 4.6 Encender el teléfono 4.7 Contraseña del teléfono 4.8 Bloqueo y desbloqueo del teclado	15181920212222-
5 Ingresar texto	25- 25-

6 Llamar	27
6.1 Realizar una llamada	
6.2 Contestar a una llamada	
7 Menú principal	28-
7.1 Archivos (administrador de archivos)	
7.2 Contactos (agenda)	
7.3 Juegos	
7.4 Llamadas	
7.5 Mensajes	
7.6 Multimedia	31
7.7 Herramientas	
7.8 Configuración	
7.9 Wap (Internet)	38
8 Preguntas Frecuentes	39

## 1 PRÓLOGO

Gracias por comprar este teléfono.

Para garantizar el óptimo funcionamiento de su teléfono móvil, por favor, siga las instrucciones de este manual para evitar posibles incidencias o averías.

Siga todas las advertencias de seguridad para evitar lesiones o daños al equipo.

Nos esforzamos continuamente para mejorar nuestros productos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho a revisar este manual de usuario o retirarlo en cualquier momento sin previo aviso.

#### 2 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Por su seguridad y uso apropiado del teléfono móvil, por favor lea cuidadosamente las siguientes recomendaciones:



No encienda el teléfono cuando este cerca de materiales químicos, gasolineras u otro material explosivo.

Cuando maneje, no utilice su teléfono, salvo en situaciones de emergencia, use el manos libres. Estacione el vehículo en la orilla del camino siempre que realice una llamada.

Dado que el uso del teléfono puede causar interferencias en los aviones, nunca utilice el teléfono móvil en los aviones. El uso del teléfono móvil en los aviones es peligroso e ilegal; apague su teléfono móvil antes de abordar.



No utilice su teléfono cerca de marcapasos, aparatos para la sordera u otros equipos médicos, porque el teléfono puede causar interferencia con ellos.

El uso de partes y accesorios no originales es causa de invalidación de garantía.



No desarme el teléfono sin permiso, en caso de que su equipo falle, por favor contacte a su proveedor lo antes posible.

No conecte el cargador al teléfono sin la batería. Siempre apague el teléfono antes de quitar la batería, de lo contrario la memoria del teléfono puede dañarse.



Al cargar el teléfono, siempre manténgalo en un lugar con buena ventilación y lejos de objetos inflamables y explosivos. La única manera de apagar el dispositivo de carga después de cargar la batería es desconectarlo. Evite que el teléfono entre en contacto con cualquier líquido, una vez que se produce esta situación, extraiga la batería

y contacte a su proveedor de inmediato.

No utilizar líquidos ni paños húmedos con limpiadores fuertes para limpiar el teléfono.



Con el fin de evitar magnetización, mantenga siempre el teléfono alejado de objetos magnéticos como discos, CD's, tarjetas de crédito. La información almacenada en ellos podría perderse.

No utilice el teléfono en el medio ambiente a altas o bajas temperaturas, no exponga el teléfono bajo los fuertes rayos del sol ni a un clima húmedo. La temperatura adecuada para el teléfono y los accesorios es 0° - 40°. Este teléfono cuenta con funciones de cámara, video y grabación de audio los cuales deben ser utilizados bajo las leyes y reglamentos establecidos.



El teléfono puede causar interferencia cuando está muy cerca de televisores, radios y ordenadores.



Mantenga siempre el teléfono fuera del alcance de los niños. No tire o azote el teléfono porque el maltrato puede dañar los circuitos internos y su estructura.



El uso de audífono o auriculares a un volumen alto puede ocasionar la pérdida permanente de audición. Fije el volumen a un nivel seguro. Si experimenta malestar o zumbido en los oídos, reduzca el volumen o deje de usar los auriculares o audífonos.



Los tonos de timbre y los tonos de información se reproducen a través del altavoz. No se acerque el teléfono al oído cuando suene o cuando se ha encendido la función de Altavoz. De lo contrario corre el riesgo de daño grave permanente en su audición.



Por favor, no deseche la batería en la basura doméstica. Por favor póngase en contacto con las organizaciones especializadas en reciclaje de baterías de acuerdo a las disposiciones y normas.

Advertencia: No nos hacemos responsables por cualquier incumplimiento en las pautas anteriores o del mal uso del teléfono.

Nuestra empresa se reserva el derecho de hacer modificaciones a cualquiera de los contenidos en esta guía del usuario, sin anuncio público con previo.

# 3 CONOZCA SU TELÉFONO

## 3.1 Imagen del Teléfono



1	Bocina	4	Encendido/Apagado	7	Auricular 3.5 mm
2	Pantalla Táctil (Touch Screen)	5	Teclas de dirección		
3	Llamar/Contestar	6	Conector USB/Cargador		

Nota: Las imágenes son para referencia únicamente.

#### CONOZCA SU TELÉFONO

Su teléfono puede funcionar en redes GSM/GPRS/850/1900MHz y se alimenta con 3,7Vcc. Usted puede disfrutar de los servicios de telecomunicaciones móviles en cualquier momento.

## Contenido de la caja:

- Un teléfono
- Un cable de datos
- Un adaptador de corriente
- Un auricular
- Una batería de ion de Litio
- Un manual del usuario



Nota: El contenido de este manual puede variar del contenido real que se muestra en el teléfono. En tal caso, refiérase a su Teléfono actual.

NOTA: Todas las ilustraciones de simulación de pantalla y las imágenes relacionadas con el teléfono son de referencia únicamente. Pueden existir diferencias entre el teléfono mostrado, las teclas y el contenido desplegado en este manual con el de su teléfono. Por favor refiérase a su teléfono actual.

## LISTA DE ESPECIFICACIONES

Especificación/función	Descripción	
Tamaño	103.6mm × 53.5mm ×12.4mm	
Peso	92g (con batería)	
Pantalla	2.8" QVGA Táctil Resistiva	
Tarjeta SIM	Soporta Doble SIM.	
Memoria interna	43.8MB	
Memoria externa	Una ranura hasta 16GB	
Capacidad de la agenda	Teléfono 500, la capacidad de la tarjeta SIM depende	
	del tipo de tarjeta que usted adquirió.	
Audio	Soporta MP3/MIDI/WAV/AMR/AAC	
Video	Soporta MP4/3GP	
Cámara	VGA	
Grabadora de audio	Soporta formato AMR/WAV	
Desvío de llamadas/	Soporta	*
Restricción de llamadas		
Llamada en espera	Soporta	*
Herramientas	Soporta Alarma, Calendario, Cronómetro, Reloj Mundial y PC Sync.	

Especificación/función	Descripción	
Java	No Soporta	
SMS/MMS	Soporta	*
WAP y GPRS	Soporta WAP2.0, GPRS Clase 12	*
Bluetooth	Soporta; Versión 2.1	
USB	Soporta; Versión 2.0	

Nota: Las funciones o servicios marcados con "\*" requieren el soporte de la red.

### 3.2 Teclas

#### Tecla suave izquierda

En el modo de espera, presione la tecla suave izquierda para acceder al Menú principal.

## Tecla suave derecha

En el modo de espera, presione la tecla suave derecha para acceder a la función de contactos.

## Tecla de Encendido/Apagado

Presione esta tecla para encender o apagar su teléfono ZONDA.

#### Tecla Llamar/Contestar

Se utiliza para marcar un número o recibir una llamada. En el modo de espera, presione esta tecla para visualizar los registros de llamadas.

#### Teclas de direccionamiento arriba/abajo e izquierda/derecha

Se utilizan para navegar por los menús. Tienen funciones específicas en algunos menús.

#### **Tecla Central**

En el modo de espera, presione la tecla central para realizar una llamada. Cuando este navegando en cualquier función del teléfono presione ésta tecla para aceptar o ingresar al submenú correspondiente.

Nota: En el modo de espera, puede presionar las teclas de navegación para entrar en el menú que se ha establecido como acceso directo.

#### Tecla de Inicio

En el modo de espera, presione la tecla de inicio para accesar al menú, cuando este navegando en cualquier función del teléfono presione esta tecla para regresar al modo de espera.

### Áreas de la pantalla:

**Arriba:** Muestra los diferentes iconos tales como: Bloqueo del teclado, capacidad de la batería, intensidad de la señal, tarjetas de memoria, etc.

Centro: Muestra la pantalla de edición de mensajes, información y contenidos de escritura como: Números, palabras y los iconos animados.

Abajo: Muestra las funciones de las teclas suaves izquierda/derecha y la tecla "Aceptar".

## 3.3 Iconos y Símbolos

Icono	Descripción
Pull Anti	Indica la intensidad de la señal.
1777	Indica el nivel de la batería.
	Indica que tiene uno o más mensajes de texto sin leer
<b>⋈</b> / <b>⋈</b>	Indica que tiene uno o más mensajes multimedia sin leer.
<del>G</del>	Indica que el teclado está bloqueado.
<u> </u>	Indica que la alarma está activada
	Indica que hay una llamada perdida.
<b>©</b>	Indica que el perfil de auricular está activado.
	Tipo de alerta es "Timbrar".
<u> </u>	Indica que el vibrador está activado.

#### 4 COMENZANDO

#### 4.1 Instalación de la Tarjeta SIM

#### Quitar la hatería

Retire la tapa posterior, ponga el dedo la ranura de la batería y levante la batería para extraerla.

#### Inserte la tarjeta SIM

Asegúrese de que la esquina recortada de la tarjeta SIM este en la dirección correcta (esquina recortada en la parte superior izquierda) y los contactos metálicos hacia abajo. Deslice la tarjeta SIM en la ranura de la tarjeta hasta que se detenga.

#### Instalar la batería

Ubique los contactos metálicos de la batería hacia los contactos metálicos en la ranura de la batería, presione la batería hacia abaio en la ranura hasta que encaje en su lugar.



Nota: Antes de instalar o retirar el módulo de identidad del suscriptor (SIM) y la batería, asegúrese de que el teléfono está apagado. De lo contrario, la tarieta SIM puede dañarse.

**Precaución:** Por favor, no raspe o doble su tarjeta SIM. Manténgala lejos de estática, polvo o líquido. Si usted pierde su tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener ayuda

Código PIN: Este código se utiliza para prevenir que otras personas utilicen su tarjeta SIM sin su permiso. Si el código esta activado, al encender su teléfono, la pantalla mostrará el mensaje "Ingrese PIN". Al ingresar la contraseña, la pantalla mostrará "\*" en lugar del contenido. Usted adquiere su código PIN junto con la tarjeta SIM.

Código PIN2: Este código (4 a 8 dígitos) es necesario para algunas funciones especiales del teléfono.

#### Código PUK (Código de desbloqueo personal)

Este código se utiliza para desbloquear la tarjeta SIM, si usted ingresa el código PIN de manera incorrecta tres veces seguidas, entonces la tarjeta SIM se bloqueará. También puede usarlo para cambiar el código PIN. Este código se suministra junto con la tarjeta SIM.

### Código PUK2

Se compone de 8 dígitos y se suministra junto con algunas tarjetas SIM para desbloquear el PIN2. Para obtener información del código PUK2 póngase en contacto con su proveedor de servicios.

**Precaución:** Si se bloquea la tarjeta SIM, póngase en contacto con el proveedor de servicios. El tratar de descifrar el código PIN usted mismo, puede bloquear su tarjeta SIM para siempre.

#### 4.2 Carga de la Batería

Antes de cargar la batería lea atentamente las siguientes precauciones:

Las batería nueva debe cargarse antes de que se utilice por primera vez. Sólo después de varias veces de carga y descarga, la eficiencia de la batería es óptima.

Para asegurar que la batería esté en estado óptimo, le recomendamos descargar la batería completamente hasta que el teléfono se apague automáticamente, por lo menos una vez al mes. Durante el tiempo de carga es normal que la batería y el teléfono se calienten ligeramente. El teléfono se protegerá automáticamente cuando la temperatura de la batería se eleve.

El teléfono mostrará cuando la batería comienza a agotarse. Cuando la carga de batería se ha agotado, el teléfono se apagará automáticamente.

Nota: El tiempo real de operación de la batería varía de acuerdo a diferentes modos de funcionamiento (Bluetooth) y a la configuración de la red. Si utiliza al teléfono cuando la batería esté muy baja, el teléfono se puede reiniciar o apagar automáticamente. Por favor, recargar la batería a tiempo.

### 4.3 Instalación de Memoria Externa (T-Flash)

Si usted desea almacenar imágenes, música o video, entonces, es necesario insertar una tarjeta de memoria T-Flash.

#### Inserte la tarjeta T-Flash

Por favor, apague el teléfono primero. Con los contactos metálicos hacia abajo, deslice suavemente la tarjeta T-Flash en la ranura.



Tipo de Batería	Tiempo en Espera	Tiempo en Llamadas
Ion de Litio	560 Horas	3.30 Horas

## CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS DE LA BATERÍA

Batería Recargable Capacidad: Capacidad: 3,7Vcc – 1000mAh

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS DEL CARGADOR Adaptador ca/cc 50/60 Hz 120mA Entrada:100-240Vca Salida: 5,0Vcc 500 mA

#### 4.4 Transferencia de Archivos a la Memoria T-Flash

Inserte su tarjeta T-Flash en un lector de tarjetas externo y luego conectar el lector de tarjetas en el puerto USB de una PC. La PC lo detectará automáticamente como un disco extraíble. Puede acceder a la tarjeta de memoria T-Flash ahora. También puede conectar el cable USB que viene con el teléfono, tener la T-Flash en el teléfono, conecte el cable a la PC y al teléfono, seleccionar la opción de Almacenamiento Masivo. En la PC seleccione el disco extraíble y arrastre el archivo seleccionado en la carpeta deseada, también puede eliminar archivos seleccionándolos y presionando la tecla suprimir de su PC. Cuando la transferencia haya finalizado, por favor, asegúrese de quitar con seguridad la conexión USB, haciendo clic en icono correspondiente (en la barra de tareas de su PC).

Usted puede ver los archivos en Menú > Multimedia > Archivos > Tarjeta de memoria.

## 4.5 Procedimiento para Cargar la Batería

Antes de cargar la batería con su cargador, por favor, asegúrese de que la batería se ha colocado correctamente en su teléfono.

Conecte el cargador a una toma de corriente, inserte el enchufe de carga en la ranura inferior del teléfono (Cargador/Datos).



Después, el teléfono comienza a cargar. Aparece el icono de la batería cargando de manera dinámica. Usted puede optar por cargar la batería estando el teléfono apagado o encendido. Si el teléfono está cargado en el modo de apagado, la pantalla se iluminará y se mostrará una imagen animada que indica que la batería se está cargando. Cuando la batería está completamente cargada, todas las barras de desplazamiento son constantes; en ese momento se detiene la operación de carga de forma automática. Si el teléfono se está cargando en el modo encendido, cuando la batería esté completamente cargada, el icono de la batería en la pantalla se muestra lleno. Entonces usted debe desconectar el enchufe de carga.

Nota: Se tarda aproximadamente 3 horas para cargar completamente la batería.

#### 4.6 Encender el Teléfono

Mantenga presionada la tecla de encendido/apagado para encender el teléfono. Si el código de la tarjeta SIM y el código de teléfono no están activados, después de encender, el teléfono comienza a buscar el servicio de red. Posteriormente de entrar a servicio, el nombre del proveedor de servicios se mostrará en la pantalla. Ahora usted puede hacer o recibir llamadas.

Si la pantalla muestra el mensaje "Insertar SIM", por favor revise la tarjeta SIM después de apagar el teléfono. A continuación de insertar la tarjeta SIM y encender el teléfono, la pantalla mostrará los siquientes mensajes:

<sup>&</sup>quot;Ingresar contraseña". Si el bloqueo del teléfono está activado.

<sup>&</sup>quot;Ingrese PIN". Si el bloqueo de SIM está activado.

<sup>&</sup>quot;Sin servicio". Si no hay conexión a la red de servicios.

<sup>&</sup>quot;Emergencia". Si no se puede conectar a la red de servicios, sólo permite marcar los números de emergencia.

"Buscando". El teléfono busca la red de servicios hasta acceder exitosamente.

"El nombre del proveedor de servicios". Indica que se ha conectado a la red de servicios exitosamente.

Nota: Si usted no cuenta con el código PIN de su tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## Apagar el teléfono

Mantenga presionada la tecla de encendido/apagado hasta que el teléfono se apague. Por favor, no quité la batería para apagar el teléfono. Esto puede dañar su tarjeta SIM o puede causar la perdida de datos.

#### 4.7 Contraseña del Teléfono

El código predeterminado del teléfono es 0000.

### 4.8 Bloqueo y desbloqueo del teclado

En el modo de espera, pulse la Tecla de Encendido/Apagado y confirme para bloquear el teclado y pulse la Tecla Llamar/Contestar, a continuación, toque la "Estrella" en la pantalla para desbloquear el teclado y la pantalla.

#### **5 INGRESAR TEXTO**

#### 5.1 Método de Entrada

Su teléfono es compatible con varios métodos de entrada, que incluyen: Tradicional Español/ (Es/es), Inglés (ABC/abc) y Numérico (123).

Para desplegar el teclado táctil presione el icono 1.

#### Cambiar los métodos de entrada

El icono del método de entrada de texto actual se muestra en la esquina superior izquierda de la pantalla. Durante la edición de texto, pulse el icono para cambiar los método de entrada. O pulse Opciones y elegir el menú: Método de entrada > para seleccionar entre los diferentes modos de entrada.

### Ingresar símbolos

En cualquier método de entrada, pulse [Opciónes] y elegir Método de entrada, a continuación, > Insertar símbolo, de esta forma puede introducir símbolos. También puede introducir símbolos por medio del teclado táctil, presionando el icono >>.

#### 5.2 Entrada tradicional

Pulse el icono de método de entrada para cambiar a abc. Ejemplo: Para escribir la palabra "casa" en con el Método de entrada Tradicional "abc", pulse tecla c, a, s y la tecla a...

#### 5.3 Entrada numérica

Pulse el icono de método de entrada para cambiar a la opción "123", ahora puede introducir números.

#### **6 LLAMAR**

### 6.1 Realizar una llamada

En el modo inactivo, presione la tecla central e introduzca el número de teléfono.

Presione la tecla de Llamar/Contestar para llamar al número.

Presione la tecla de Encendido/Apagado para finalizar la llamada.

Nota: Durante una llamada, pulse la tecla arriba / abajo para ajustar el volumen.

Hacer una llamada internacional

- -Presionar la tecla + hasta que aparezca "+" sobre la pantalla.
- -Introduzca el código de país.
- -Introduzca el código de área (normalmente sin el 0 que antecede), seguido por el número de teléfono.
- -Presione la tecla de Llamada para llamar directamente.

## 6.2 Contestar a una llamada

Presione la tecla Llamar/Contestar para responder la llamada. Pulse la tecla Encendido/Apagado para rechazar la llamada.

#### 7 MENÚ PRINCIPAL

### 7.1 ARCHIVOS (ADMINISTRADOR DE ARCHIVOS)

Usted puede utilizar el Administrador de archivos para organizar los archivos en carpetas (Música, videos, fotos, etc.). Si una tarjeta de memoria está insertada, los archivos almacenados en él se deben organizar por separado. Elija el Teléfono o la Tarjeta de memoria y seleccione Opciones para ver los archivos en carpetas.

## 7.2 CONTACTOS (AGENDA)

El teléfono dispone de 2 tipos de soporte de almacenamiento para los contactos: teléfono y tarjeta SIM1 y SIM2. El teléfono puede almacenar 500 contactos. La capacidad de la agenda telefónica en la tarjeta SIM depende del tipo de tarjeta SIM proporcionada por su operador de red.

## Añadir nuevo contacto

Para crear un nuevo contacto en la SIM1/SIM2 o en el teléfono:

- •Seleccione Menú > Contactos > Nuevo contacto > Seleccionar, seleccionar la ubicación.
- •Ingrese la información relacionada sobre el contacto. Pulse la tecla central para guardar los datos del contacto.

## Búsqueda rápida

Seguir la ruta: Menú > Contactos.

Introduzca las primeras letras del nombre del contacto, todo el contacto coincidente se mostrará. Oprima la tecla de dirección hacia arriba/abajo para desplazarse y seleccionar el contacto deseado.

#### 7.3 JUEGOS

Su teléfono le ofrece 1un juego precargado llamado Rompecabezas.

Configuración. Establece los modos para el juego, podemos modificar Música de fondo, Efecto de sonido, Vibración y Volumen.

## 7.4 LLAMADAS

El historial de llamadas incluye las llamadas perdidas, llamadas realizadas y llamadas recibidas.

Toque la pantalla en Realizadas y para ver los registros de llamadas realizadas. Elija un número determinado y pulse la tecla Llamar/Contestar para llamar al número directamente. Seleccione Eliminar todos los registros si lo desea.

#### Aiustes de llamada

Usted puede establecer el Identificador de llamadas, Llamada en espera, Desvío de llamadas, Restricción de llamadas, Cambio de línea, Marcación fija y la configuración avanzada.

#### 7.5 MENSAJES

Creación de un mensaje de texto

•Seleccione Menú> Mensajes > Escribir > Mensaje de texto.

Escribir un mensaje, por favor refiérase a la sección de Ingresar texto de este manual para obtener información detallada.

Después de la introducción de texto, toque el icono Opciones y a continuación presionar Enviar, agregue un número directamente o añada un número de contacto desde contactos presione Opciones, Enviar (y seleccione SIM1 o SIM2, en caso de tener las dos SIM's) para enviar el SMS.

\*Enviar: Permite ingresar el número de la persona a quien desea enviar el mensaje.

\*Método de entrada: Permite elegir el modo de escritura.

\*Agregar plantilla: Permite usar un mensaje ya predeterminado o editarlo.

\*Avanzadas: En esta opción tendrá el siguiente submenú:

-Agregar número: Permite agregar 1 número telefónico de los contactos guardados en la agenda.

-Agregar nombre: permite agregar un nombre de los contactos guardados en la agenda.

-Agregar favorito: Por medio de esta función usted puede agregar al texto las direcciones de los enlaces que tiene en favoritos.

-Guardar en borradores: Permite guardar el mensaje editado en la bandeja de borradores.

### MMS

Los MMS le permiten enviar texto, imágenes, sonidos y video. Funciones relacionadas con MMS dependen de la red. Para más información comuníquese con su proveedor de servicios.

Abra mensajes multimedia y correos electrónicos con precaución. Los archivos adjuntos de mensajes multimedia o mensajes de correo electrónico pueden ser de riego, si no son de una fuente confiable, y que pueden dañar el teléfono, como el software malicioso.

#### Escribir MMS

Ingrese a la pantalla de edición de MMS, después de editar el MMS y seleccione Opciones para ver las siguientes funciones:

- -Enviar: Permite ingresar el número de la persona a quien desea enviar el mensaje.
- -Método de entrada: Permite elegir el modo de escritura.
- -Agregar Imagen: Permite insertar una imagen en el mensaie.
- -Agregar Sonido: Permite insertar un archivo de audio al mensaje.
- -Agregar Video: Permite insertar un archivo de video al mensaje
- -Agregar Asunto: Le permite editar el tema del mensaie.
- -Vista previa de MMS: Permite ver el aspecto final de su MMS antes de enviarlo.

### Presentación:

- -Agregar Diapositiva Posterior: Permite añadir una diapositiva posterior a la actual.
- -Agregar Diapositiva Previa: Permite añadir una diapositiva anterior a la actual.
- -Duración de Diapositiva: Permite establecer el tiempo de reproducción de cada diapositiva.
- -Avanzado: En esta opción tendrá el siguiente submenú:
- -Agregar plantilla: Permite usar un mensaje ya predeterminado o editarlo.
- -Agregar archivo adjunto: Puede adjuntar un archivo pequeño.
- -Introducir favorito: Por medio de esta función usted puede agregar al texto las direcciones de los enlaces que tiene en favoritos.

Guardar en borradores: Permite guardar el mensaje editado en la bandeja de borradores.

## Bandeja de entrada (Recibidos)

Los mensajes recibidos se muestran en este elemento. Si llega un nuevo mensaje, un icono de mensaje se mostrará en la pantalla.

#### **Borradores**

Puede guardar los mensajes enviados con frecuencia en "Borradores".

## Bandeja de salida

Los mensajes que se envían se almacenan en la bandeja de salida.

## Mensajes enviados

Los mensajes enviados se muestran en este menú.

## **Borrar**

Puede eliminar los mensajes almacenados en la Bandeja de entrada, Bandeja de salida, Borradores, etc. a través de esta función.

## Mensajes de difusión o de Red

Este servicio de red le permite recibir todo tipo de mensajes de texto, tales como los informes del tiempo o información de transporte. No todos los operadores de red proporcionan este servicio, por favor, consulte con su operador de red para mayor información.

#### **Plantillas**

Esta función contiene frases predeterminadas, para mensajes SMS que usted puede utilizar para la edición de los mensajes.

Configuración: Puede cambiar la configuración de los msn de texto, msn multimedia y de servicio.

#### 7.6 MULTIMEDIA

#### TV Móvil

El teléfono tiene una antena en la parte superior. Al ver programas de televisión, necesita sacar la antena para asegurar una buena recepción del programa de TV.

Seleccione Menú > TV Móvil.

Cuando ingrese a la función de televisión por primera vez, realice el siguiente ajuste: Seleccione la ubicación y presione aceptar, automáticamente el teléfono busca los canales de TV, a su alcance y los registra.

Si cambia de ubicación presione "Actualizar lista" para realizar el cambio de ubicación y efectuar una nueva búsqueda de canales.

Cuando vea programas de televisión, usted puede realizar las siguientes operaciones:

\*Pulse la tecla de dirección Izquierda/Derecha para ajustar el volumen.

\*Pulse la tecla de dirección arriba/abajo para cambiar de canales.

\*Toque Atrás para detener la reproducción de programas de televisión.

\*Toque el icono para tomar una instantánea (foto) de la pantalla de televisión.

\*Toque el icono para pasar a modo de pantalla completa.

#### Cámara

El teléfono dispone de una cámara interna de VGA que soporta la toma de fotografías y grabación de video. Las imágenes se guardan en el Administrador de archivos del teléfono o en la tarjeta de memoria externa dentro de la carpeta Fotos. El archivo se guardará en el formato jog. En el modo de espera, seleccione Menú > Multimedia > Cámara para iniciar la cámara.

Opción	Descripción
Fotos	Permite ingresar a las imágenes almacenadas.
Configuración de cámara	Sonido del obturador, EV (Valor de Exposición), Contraste, Anti- parpadeo, Temporizador o Disparo continuo.
Configuración de imagen	Puede modificar el tamaño de la imagen (80x60, 160x120, 320x240 ó 640x480) y la calidad de la imagen (baja, normal o alta).
Balance de blancos	Automático, Luz de día, Tungsteno, Fluorescente, Nublado o Incandescente.
Modo de escena	Puede seleccionar Automático o Nocturno.
Configuración Efectos	Puede seleccionar Normal, Escala de grises, Sepia, Sepia verde, Sepia azul o Invertir color.
Almacenamiento	Permite establecer la ruta de almacenamiento para sus fotos ya sea en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria.
Restaurar valores	Restablece los valores de fábrica.

Imágenes: Seleccione *Menú* > *Imágenes* para acceder a este menú.
Permite ver las imágenes que se encuentran dentro de la carpeta Fotos:

Opciones	Descripción
Ver	Permite ver la imagen seleccionada.
Información	Muestra detalles de la imagen Nombre del archivo, Fecha, Tamaño y resolución.
Imprimir	Permite imprimir la imagen seleccionada directamente en la impresora sin la necesidad de una computadora.
Tipo de vista	En forma de lista o matriz.
Enviar	Permite enviar el archivo por MMS o Bluetooth.
Usar como	Puede usar la imagen como fondo de pantalla o protector pantalla.
Renombrar	Permite cambiar el nombre de la imagen seleccionada.
Borrar	Permite borrar la imagen seleccionada.
Ordenar por	Puede ordenar por nombre, tipo, tiempo, tamaño o Ninguno.
Borrar todo	Borra todos los archivos almacenados en la carpeta Fotos.
Almacenamiento	Selecciona la ruta de almacenamiento: Memoria del Teléfono o Tarjeta de memoria.

## Grabadora de video: En el modo de espera, seleccione Menú > Multimedia > Video.

Opción	Descripción
•	Permite iniciar la grabación de video, también puede presionar la tecla central.
11	Permite pausar la grabación.
	Detiene la grabación de video.
ŧ≡	Ingresa a las opciones de la videograbadora.
•	Sale de la videograbadora y regresa al menú multimedia.

## La grabadora de video tiene las siguientes opciones:

Opciones	Descripción
Ajustes de grabación	Balance de blancos, EV (Valor de Exposición), Modo Nocturno o Antiparpadeo.
Ajustes de video	Puede modificar la Calidad de video.
Efectos	Normal, Escala de grises, Sepia, Sepia verde, Sepia azul o Invertir colores.
Almacenamiento	Permite establecer la ruta de almacenamiento para sus videos ya sea en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria externa.
Restaurar valores	Restablece los valores de fábrica.

## Reproductor de video

En el modo de espera, seleccione Menú > Reproductor de video para iniciar el reproductor de video. Tiene las siguientes Opciones:

Opciones	Descripción
Reproducir	Reproduce el video seleccionado, soporta los formatos 3GP y MP4.
Enviar	Permite enviar el video seleccionado por Mensaje Multimedia o Bluetooth.
Renombrar	Permite cambiar el nombre del archivo seleccionado.
Borrar	Permite eliminar el video seccionado.
Borrar todos	Permite eliminar todos los archivos contenidos en esta carpeta.
Ordenar por	Para facilitar la búsqueda de sus archivos, usted puede clasificar- los por Nombre, Tipo, Tiempo, Tamaño o Ninguno.
Almacenamiento	Permite seleccionar la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria. Los videos deben estar en la carpeta Videos.

Reproductor de Música: En el modo de espera, seleccione Menú > Multimedia > Reproductor de Música.

Las canciones deben estar en la carpeta "Música" dentro de la tarjeta de memoria T-Flash, automáticamente se carga la música en la lista de reproducción. Cuenta con las opciones para pasar a la siguiente o anterior canción, aumentar o disminuir el volumen o añadir nuevas canciones de otras carpetas de la tarjeta de memoria; para agregar música de otras carpetas necesita Apagar la opción "Generar lista automáticamente" [1].

Nota: Cuando agregue música a la lista de reproducción siempre debe actualizar la lista.

Opciones	Descripción
Reproducir	Reproduce el archivo de música seleccionado.
Detalles	Muestra el Tamaño, Duración, Título, Artista, Álbum, Género y Año.
Agregar *	Permite agregar otro archivo de música a la lista.
Borrar *	Permite borrar de la lista el archivo seleccionado.
Borrar todo *	Permite borrar todos los archivos de la lista.
Configuración	Almacenamiento (Teléfono, Tarjeta de memoria). Generar lista automática. Repetir. Orden Aleatorio. Reproducción de fondo. Configuración de Bluetooth: Permite configurar la Salida estéreo y los Auriculares estéreo Bluetooth.

#### Grabadora

Seleccione Menú > Multimedia> Grabadora.

Toque Opciones y seleccione Configuración para ajustar el lugar de almacenamiento, el formato de archivo y la calidad de audio.

Toque el icono • para iniciar una Nueva grabación de sonido.

#### Radio FM

Antes de usar la radio FM, tiene que sacar la antena para asegurar una buena recepción.

Seleccione Menú > Multimedia > Radio FM.

Pulse la tecla de dirección Izquierda/Derecha para ajustar la frecuencia con una precisión de 0,1MHz. Al tocar el icono Q permite realizar una búsqueda de estaciones de radio más estrecha.

Pulse la tecla de dirección Arriba/Abajo para ajustar el volumen. Toque Opciones para acceder a la configuración de la Radio FM.

Puede grabar el programa de Radio FM de su elección; dentro del menú Radio FM seleccione opciones y a continuación toque Grabar, si ha terminado, pulse el icono Detener para detener la grabación.

Después de guardar un archivo, puede pulsar Opciones para Agregar, Renombrar, Reproducir o Borrar un archivo grabado.

Nota: Los archivos de sonido guardados se encuentran en Menú > Multimedia > Radio FM> Opciones > Archivos.

#### 7.7 HERRAMIENTAS

Seleccione Menú > Herramientas para ingresar a este menú.

Calculadora: Introduzca el número que se calculará, toque el icono de operador matemático, introduzca el otro número para ser calculado, y luego toque el icono "=" para obtener el resultado.

Cronómetro: Puede seleccionar cronómetro típico o de pasos que son una herramienta útil para medir el tiempo

Calendario: Puede ver una fecha específica con esta función.

Alarma: El teléfono móvil ofrece cinco alarmas y se pueden configurar de acuerdo a sus necesidades. Si ha configurado una alarma, un icono aparecerá en la pantalla principal indicando que se ha configurado la alarma.

Cuando el teléfono está apagado y se alcanza la hora programada, la alarma se enciende siempre y cuando tenga batería suficiente. Usted puede activar una alarma o todas de acuerdo a sus necesidades. Cada alarma se establece de manera independiente de tiempo y fecha. Cuando se alcanza la hora establecida, el teléfono le dará un tono de alerta y en la pantalla aparecerá una imagen animada con la hora y fecha. Presione la tecla "Detener" para detener la alarma.

Reloj mundial: Este menú le permite ver la hora y fecha de cada país correspondiente a cada zona horaria.

#### 7.8 CONFIGURACIÓN

#### Seleccionar SIM

Permite usar la SIM predeterminada o preguntar al encender.

#### **Dual SIM**

Las opciones son:

- •Dual SIM abierto: Ambas tarietas SIM entran en funcionamiento.
- •Sólo SIM1 abierto: Sólo la tarjeta SIM1 puede funcionar si se establece esta opción.
- •Sólo SIM2 abierto: Sólo la tarjeta SIM2 puede funcionar si se establece esta opción.

## Calibración

Toque cualquier lugar de la pantalla para iniciar la calibración. A continuación, siga las indicaciones en pantalla, esta operación permite que la pantalla responda de forma correcta y más rápida.

## Perfiles de usuario

Su teléfono está equipado con múltiples perfiles, que puede personalizar en diferentes casos. En primer lugar seleccione el perfil deseado y elija la opción "Activar". El teléfono cuenta con los siguientes perfiles: General, Silencio, Reunión, Exterior, Mi estilo y Ahorro de energía.

### Teléfono

- •Tiempo: Se puede configurar la hora/fecha, zona horaria y el formato.
- •Encendido y apagado: Esta función le permite establecer un horario de encendido o apagado automático del teléfono.
- •Idioma: Seleccione el idioma deseado para el texto de la pantalla.
- •Métodos de entrada: Seleccione el método deseado para el idioma de escritura por defecto.

- •Pantalla: Permite personalizar Fondo de pantalla, Protector de pantalla, Mostrar fecha y hora, Mostrar mi número y Ajustes avanzados.
- •Texto de bienvenida: Establece un mensaje que se muestra al encender el teléfono.

de la señal de radiofrecuencia (por ejemplo, juegos, cámara, reproductor de MP3.).

- •Atajos: Puede configurar accesos directos de las funciones de uso frecuente.
- Actualizar fecha y hora: Permite establecer Automáticamente, Manualmente o Preguntar primero.
   Modo avión: Cuando esta función está activada, se suspenderá la señal de radiofrecuencia, por lo tanto se desactivará la capacidad del dispositivo para realizar o recibir llamadas o mensajes de texto, permitiendo al mismo tiempo el uso de otras funciones que no requieren la transmisión
- Configuración UART: Permite establecer la SIM1 o SIM2.

### Llamada (Ajustes)

Usted puede establecer el Identificador de llamadas, Llamada en espera, Desvío de llamadas, Restricción de llamadas, Cambio de línea, Marcación fija y la configuración avanzada.

- •SIM1/SIM2 aiustes de llamada
  - -Llamada en Espera: Si la función Llamada en espera está activada, la red le alerta, en la pantalla del teléfono se mostrará el número de la llamada entrante si los demás se le llama mientras usted está va en una conversación.
  - -Desvío de Llamadas: Permite desviar las llamadas a otro número telefónico, esté es un tipo de función de red la cual no puede ser usada a menos que se solicite este servicio a su operador de red.
  - -Bloqueo de llamadas: Cuando está activada esta función la red le permite restringir las llamadas entrantes desde su teléfono. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios.

-Cambio de Línea: Permite cambiar a la Línea 1 ó Línea 2. Por defecto, la línea 1 es la que se utiliza. Nota: Si elige la línea 2, la marcación puede fallar. Esto depende de la implementación del operador de red.

## Ajustes avanzados:

-Autoremarcar: Cuando está activada esta función el teléfono volverá a marcar automáticamente el último número después de un tiempo, si usted no puede conectarse con el número; el número de veces de remarcación que se puede establecer en un máximo de 10. En el período de remarcación, usted no puede marcar otros números. Marcador de búsqueda: Activar o desactivar esta función según su necesidad.

-Alerta de duración: Permite establecer un tono de alerta o tonos periódicos de alerta durante varios minutos mientras está en una llamada para que usted pueda darse cuenta del tiempo que lleva en la llamada. También, Puede desactivar este tono de alerta.

-Rechazar por SMS: Rechazar una llamada entrante y responder a la persona que llama con un mensaje corto.

-Modo de respuesta: Permite seleccionar si desea utilizar cualquier tecla para contestar.

#### Red

•Ajustes de Red de SIM1/SIM2.

-Selección de Red: Permite buscar las redes disponibles en la zona donde se encuentre, seleccione su red favorita y seleccione el modo en el que desea seleccionar la red, ya sea de forma manual o de forma automática. -Preferencias: Seleccione las redes preferidas. Por defecto, la red donde está registrada la tarjeta SIM actual se mostrará en la pantalla.

## Seguridad

- •Seguridad SIM1/SIM2
  - -Bloqueo de SIM: Para activar el bloqueo de PIN, deberá introducir el código PIN correcto. Si configura el bloqueo a Activar, deberá introducir el PIN cada vez que encienda el teléfono móvil. En el caso de que usted ingresa un PIN incorrecto tres veces consecutivas, tiene que introducir a clave de desbloqueo del PIN (PUK). El código PUK se utiliza para desbloquear y cambiar el PIN bloqueado. Para obtener el código PUK, póngase en contacto con el operador de red.
  - -Cambiar PIN: Para cambiar el código PIN de la tarieta SIM.
  - -Cambiar PIN2: para cambiar el código PIN2 de código PIN.

#### Teléfono

- -Bloqueo del teléfono: Esta función permite bloquear/desbloquear el teléfono. Una vez que esta función está activada, es necesario ingresar la contraseña correcta cuando el teléfono está bloqueado. La contraseña es de 4 a 8 dícitos. La contraseña del teléfono predeterminada es 0000.
- -Cambiar contraseña: para cambiar la contraseña del teléfono.
- Bloqueo del teclado: Permite establecer el bloqueo automático del teclado como encendido o apagado. Si el teléfono esta en modo de espera y sin utilizarse durante cierto tiempo, el teclado se bloqueará automáticamente.

#### Conectividad

Su teléfono tiene Bluetooth y Cuenta de datos.

#### Bluetooth

A través del Bluetooth, puede sincronizar los datos entre una PC y el teléfono, realizar el intercambio de datos con otros dispositivos Bluetooth, o utilizar un auricular Bluetooth.

- •Estado: Permite apagar o encender el dispositivo Bluetooth.
- •Visibilidad: Permite que su teléfono sea visible a otros dispositivos Bluetooth.
- •Mi dispositivo: Busca automáticamente nuevos dispositivos.
- •Dispositivos de audio: Permite buscar dispositivos de audio con los cuales se puede acoplar.
- •Nombre: Permite establece el nombre del dispositivo Bluetooth.
- •Opciones avanzadas:
  - -Audio: Permite Deiar en el Teléfono o Reenviar a auriculares Bluetooth.
  - -Almacenamiento: Permite guardar los archivos recibidos en el teléfono o en la memoria externa.
  - -Mi dirección: Es la dirección física del dispositivo.

#### Cuenta de datos

La función se utiliza para establecer parámetros de la cuenta de datos.

Si la cuenta de datos proporcionada por su proveedor de servicios ya existe, no es necesario crear una cuenta de datos.

#### 7.9 WAP (Internet)

Se puede acceder a sitios WAP y usar servicios basados en WAP desde de su teléfono.

- Página de inicio: Permite ingresar al sitio Web establecido en la configuración de conexión.
- •Favoritos: Muestra una lista de páginas a las que usted puede ingresar, ingrese a este menú para ver las siguientes opciones:
- •Ingresar URL: Permite ingresar de forma manual la dirección del sitio Web al que desea ingresar.
- •Última dirección Web: Permite redirigir al último sitio ingresado.
- •Páginas recientes: Permite registrar las últimas páginas Web visitadas.
- •Configuración: Permite modificar los ajustes para ingresar a internet.

Nota: Para obtener más información sobre el servicio y los cargos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## **8 PREGUNTAS FRECUENTES**

Preguntas frecuentes	Causa y solución
El teléfono no	Pulse la tecla de encendido durante más de dos segundos.
se enciende	2. Verificar que la batería no esté descargada
	3. Verificar que la batería esté instalada de manera correcta.
No se puede registrar en la red	1. Verificar si la señal es muy débil o hay demasiada interferencia. Vea
	el indicador de señal en la pantalla para ver si está vacío.
	2. Verificar si la tarjeta SIM está instalada correctamente, si hace mal
	contacto o está dañada.
	3.Si la tarjeta SIM está dañada, por favor, pregunte a su operador de
	red para cambiarla.
Mostrar la información	Compruebe si la tarjeta SIM se ha instalado correctamente.
mientras se enciende	2.Contraseña de bloqueo de teléfono. Si el bloqueo del teléfono está
	activado, deberá introducir la contraseña del teléfono antes de usar.
	3. Ingresar PIN. Cada vez que se activa, tiene que introducir el código
	PIN al encender el teléfono.
	4.Ingresar código PUK: Cuando se ingresa el código PIN incorrecto
	tres veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM. Tendrá que introducir
	el código PUK suministrado por su proveedor de servicios.
	1.Por favor, compruebe si el volumen de sonido esta ajustado
Mala calidad de la llamada	correctamente.
	2.Usted se encuentra en una zona con malas condiciones de
	recepción, ejemplo: el sótano, la señal puede ser débil. Trate de
	llegar a un lugar con la señal más fuerte y vuelva a llamar.
	3. Mientras usa el teléfono en el período pico de comunicación; es posible que no pueda llamar debido a la congestión de línea.
	posible que no pasad nama: debido d la congestion de inica.

	0
Preguntas frecuentes	Causa y solución
	1.La duración de espera es inherente a la configuración del sistema
Duración en espera	de la red. Mientras que el teléfono se encuentra en una zona con
más corta	señal pobre y no puede recibir la señal, el teléfono continuamente
	búsqueda de una estación base. Esto reducirá significativamente la
	carga de la batería. Se recomienda que apague el móvil en un área
	donde no hay recepción de la señal para ahorrar batería.
	Puede requerir el reemplazo batería. Por favor, intente cambiar la batería.
	1.Suciedad en la superficie de metal de la tarjeta SIM. Utilice un paño
Error de la tarjeta SIM	para limpiar los contactos de metal.
	2.La tarjeta SIM no está instalada.
	3.La tarjeta SIM está dañada. Por favor, póngase en contacto con su
	proveedor de servicios de red.
	Verifique que la tarjeta SIM esté registrada en la red.
No se puede marcar	2. Verifique el indicador de señal en la pantalla.
	<ol><li>3.Confirme si pulsa la tecla llamar/Contestar después de marcar.</li></ol>
	4.No puede realizar llamadas debido a que no ha pagado el costo de
	su línea o no tiene crédito.
	5.Confirme si la tarjeta SIM es válida.
	<ol><li>Confirme si la restricción de llamadas está activada.</li></ol>
	<ol> <li>Confirme si la función de marcación fija está activada.</li> </ol>
	<ol> <li>Confirme si el teléfono está encendido y conectado con la red.</li> </ol>
No puede recibir	2.No puede realizar llamadas debido a que no ha pagado el costo de
llamadas	su línea o no tiene crédito.
	3.Confirme si la tarjeta SIM es válida.
	4.Confirme si la restricción de llamadas está activada

Preguntas frecuentes	
	1.Mal contacto del conector. Compruebe si el enchufe está bien conectado.
No se puede cargar	2.Se encuentra en un medio ambiente por debajo de 40° o superior a
la batería	55°. Por favor, cambie a un entorno de carga adecuado.
	3.La batería o el cargador está dañado. Es necesario su reemplazo.
No es posible	1.El proveedor de red no es compatible con la función, o que no se
establecer algunas	ha solicitado
de las funciones	

Nota. Dependiendo del software instalado por el proveedor de servicios o país, algunas de las descripciones de esta guía pueden no coincidir exactamente. Dependiendo de su país, el teléfono y accesorios pueden aparecer diferentes a los de la ilustración de este manual.

www.zonda.com.mx